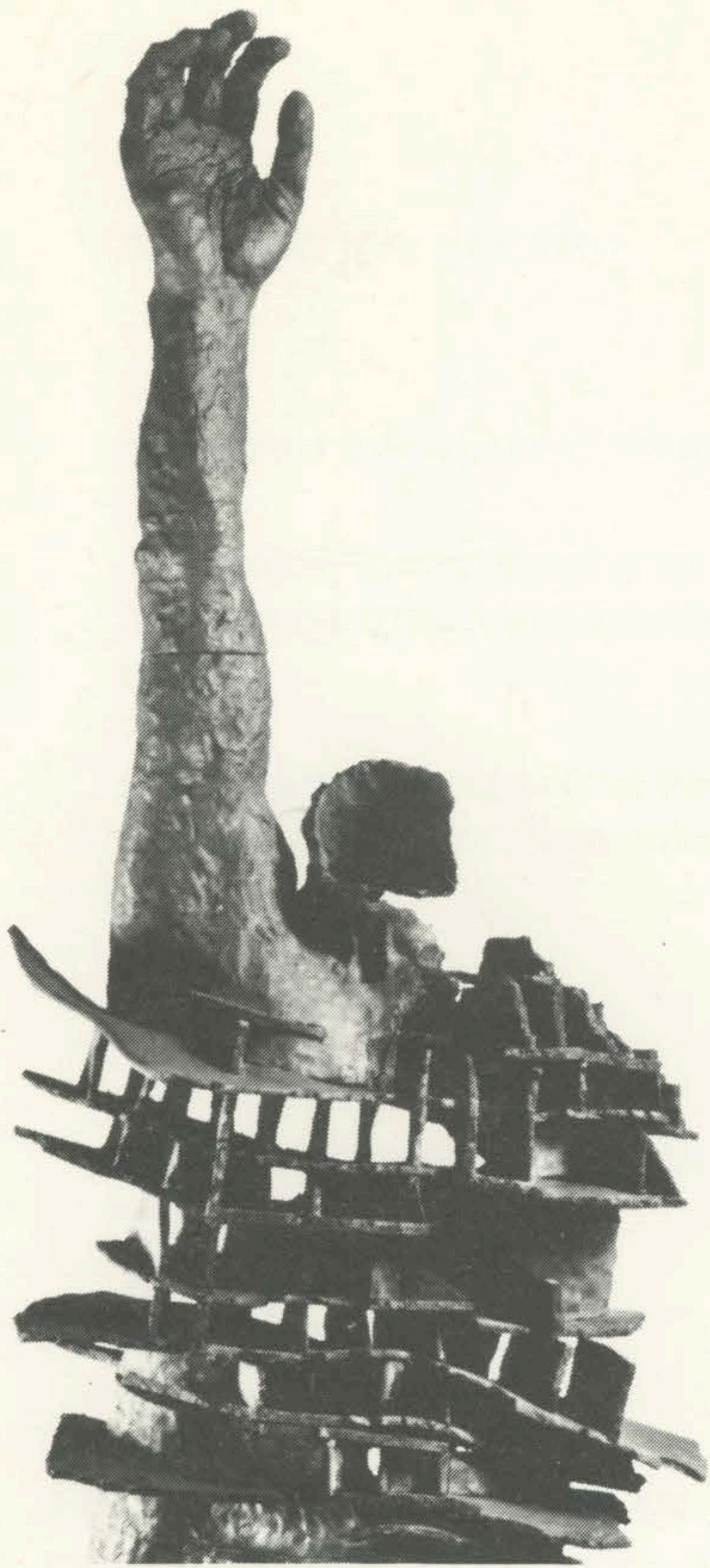




Ogilvy & Mather

אווה אבִידר מוזיאון הרצליה



אווה אבִּידר



מוזיאון הרצליה

מאי-יוני 1990

אוצר התערוכה: יואב דגון

תודה מיוחדת לרחל ובן תג'ר על תרומתם להפקת הקטלוג.

תודת המוזיאון למחלקה לעיצוב קראמי "בצלאל" ירושלים על העמדת סטודיו לאמנית במסגרת שנת התמחות בה נוצרו חלק מהפסלים המוצגים בתערוכה.

תודת האמנית לדינה כהנא-גלר על ליווי היצירה בשלביה השונים ולמשולם בן-יעקב על ייעוץ מקצועי בתחום החומרים הלא-קראמיים.

הקטלוג הופק במימון עיריית הרצליה ואגודת ידידי המוזיאון

תודתנו ל:

וירג'יניה ויעקב אלקוב
טליה ודני בז'רנו
אורה בהרב
דניאלה כהן
גילה ואלכס אמודי
אילה ואליהו כהן
ליאורה ומיכאל פדרמן
מוטי ורחל פרידמן
רוחמה ודני פרוכטר
ברברה ומיכאל קאופמן
דינה וגדעון אוברזון
רינה ודן פז
דינה ורפאל רקנטי
דבורה שוקן
צפי ויצחק שוחר
בתיה ואלי שיריחי
רחל ובן תג'ר
בתיה וחיים וייס
שלומית ודוד ידיד

צילום: סטודיו "שוט", דפנה קצור
צילום הפסל "אקוויילבריום", חיים סיון
תרגום: מיכל לויטה
הפקה: אדר הפקות, רעננה
דפוס: המקור, ירושלים
© כל הזכויות שמורות למוזיאון הרצליה

הקדמה

בטרם ניצרף החומר היבש באש הכבשן קפאה הדמות בתהליך איטי, מהחומר הלח המשמר את החיים, אל אבדנם ולידתם מחדש. בתהליך היצירה, החוזר על עצמו, נולדים חיי הפסל ממותם של חיי החומר.

בבניית הפסל מהווה החומר מעין מעטפת המתפקדת כמחיצה בין חלל לחלל. בעבודתה יוצרת אווה אבידר את האיזון שבין החלל הפנימי המייצג את "אנרגיית החיים", את תוכן המעטפת, לבין החלל המקיף את הצורה ושואף לצור בה צורות משל עצמו. כל עוד שומר החומר על תכונותיו האלסטיות מתקיימים בו חיים עצמאיים. אווה אבידר יוצקת את התכנים הרוחניים אל העבודה תוך כדי הקפאת המעטפת והפיכתה למעשה היצירה עצמו.

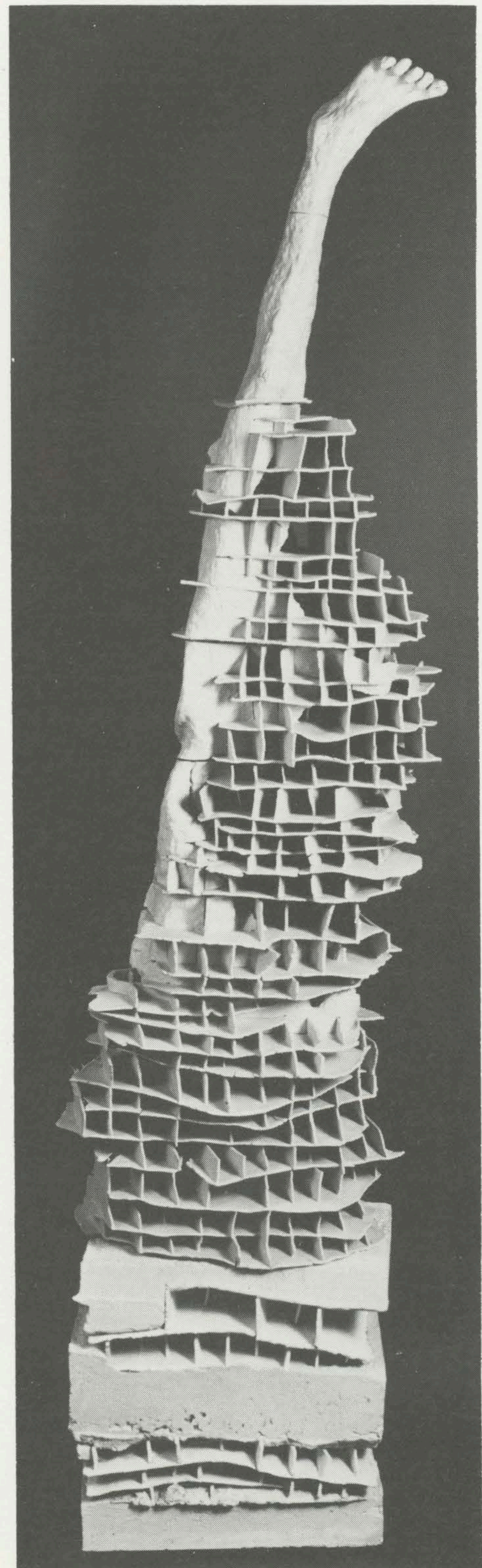
דמויותיה משדרות מסרים ברורים. יש בהן השלמה או צער עמוק ואף מעשה הלידה נטול שמחה כלשהי. נשים או גברים אינם מתקיימים בשל נוכחותם הפיזית אלא בתוך סיטואציה הנוצרת עבורם. שילוב הכן כחלק מהפסל יוצר את המעבר הנדרש מהאדמה, מוצא החומר, אל החלל אליו פורצת "הצורה".

עצמת הפיסול של אווה אבידר נובעת משילובם של שליטה טכנית, שימוש במרקמים אקספרסיביים ופאטרן צבעוני עם אמירה אישית מגובשת.

יואב דגון

אוצר

מנהל המוזיאון



קורות חיים

1960	נולדה בטרנסילבניה, רומניה.
1974	עלתה לישראל.
1981-85	לימודים במחלקה לעיצוב קרמי, בצלאל, ירושלים.
1988-89	התמחות בפורצלן, המח' לעיצוב קרמי, בצלאל, ירושלים.
1987, 1984, 1976	זכתה במילגות קרן שרת, קרן תרבות אמריקה-ישראל.
1989	הוראה בקורס חצי שנתי, עיצוב בחומר, בצלאל, ירושלים.

תערוכות קבוצתיות:

1988	מוזיאון הרצליה, (עם אודי אבן ויפעת שמעיה)
1989	קרמיקה מישראל, קאסל, גרמניה. (תערוכה נודדת)

שני מוטיבים דומיננטיים מתוך התרבות האנושית משמשים כ"אבן שואבת" בהתגבשות התכנים והצורות של עבודתי: א. ה-"PI" הסיני. ב. העמוד הפרסי הקדום.

ה-"PI", מקורו בתקופת Chang (1028-1523 לפנה"ס) - הוא מוטיב פולחני המסמל את השמיים (הקוסמוס) ואת עוצמת המלוכה.

החומר, הממשות, הגרעין, ה"יש", הופך ב-"PI" ל-"אין". השמ"יים, שהם למעשה העדר חומר מוצק, הם ה-"אין", מקבלים מהות חומרית והופכים ל-"יש", העוטפת את ה-"אין".

ה-"PI" מהווה עבורי המחשה קולעת למהות הרוחנית המבוטאת ב-"אין" (שבגרעין) שהאומנויות שואפות "לחבוק" אותה, בדומה לטבעת ה"יש" (שמיים).

הגוף האנושי שהוא מרכיב מרכזי בעבודתי הינו תוצר החלל הפנימי - בהקבלה ל"יש" ה"עוטף" את ה-"אין" ב-"PI".

המוטיב השני יציר התרבות הפרסית הקדומה (המאה ה-6 לפנה"ס) מבטא סינתיזה בין המסורת המזרחית לזו של האומנות היוונית, תערובת מרתקת בין עמוד ארכיטקטוני יווני קלאסי לבין פסל מונומנטלי.

עמודים אלה סייעו בידי בבואי לתור אחר יסודות שיהא בהם משום יצירת שלמות חדשה, בין הפיגורה לבין מרכיבים פורמליים אחרים.

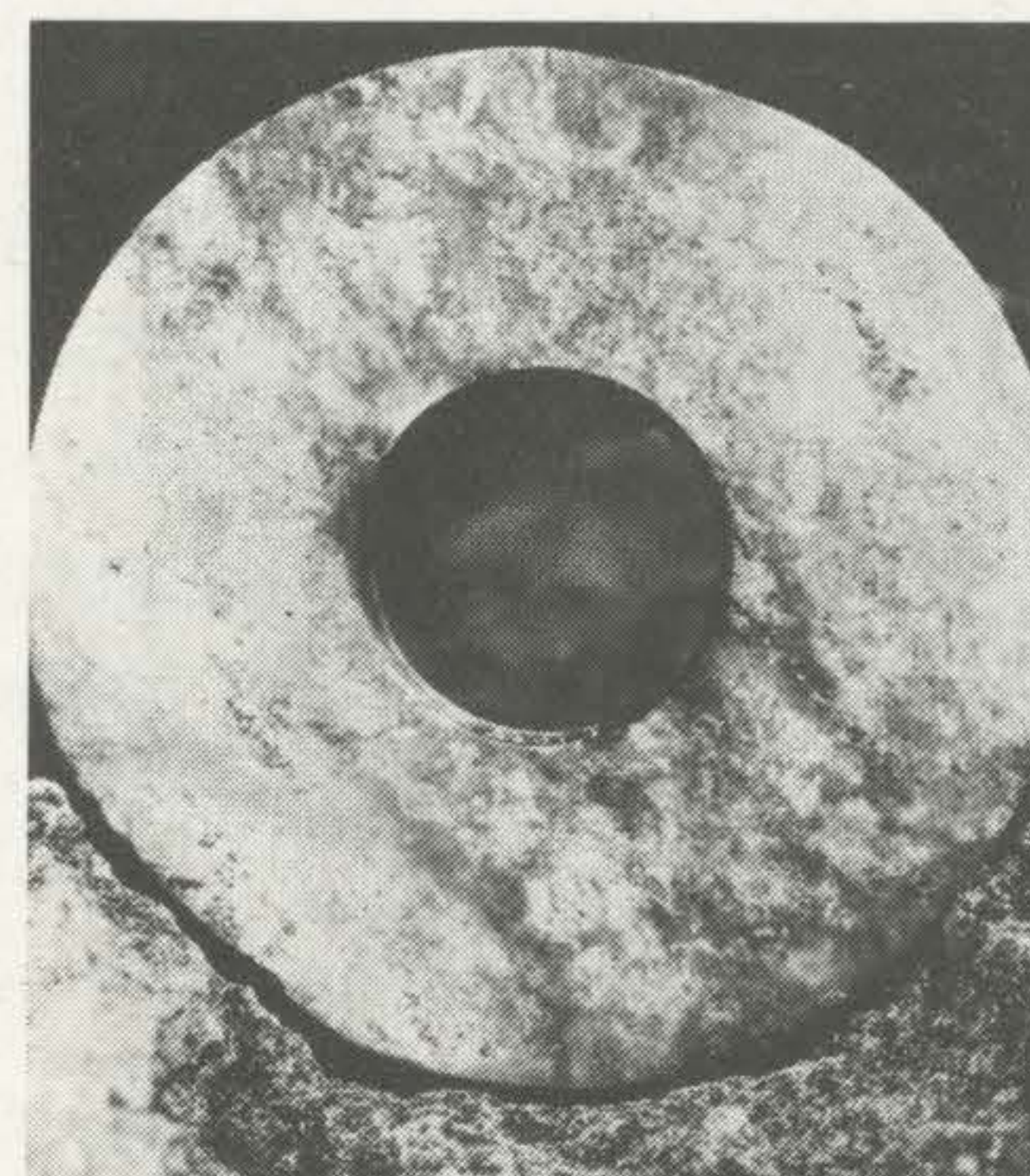
בתהליך ההתגבשות והבניה של היצירה, מהווה האלמנט הפיגורטיבי בסיס, המקדים ב"היולדו" את הרכיבים הפורמליים הנוספים.

המרכיב הפיגורטיבי הינו: אינטואיטיבי, ספונטני וראשוני, המרכיבים הנוספים הינם: קוגניטיביים, בשלים לאורך זמן ומשלימים הכל, בדומה ל-"בית" בודד מתוך שיר המבקש לעצמו שלימות תוכנית וצורנית. האלמנט הפיגורטיבי דורש את הקונט-קסט "הנכון" את שלימות האמירה!

אווה אבידר



עמוד פרסי (המאה ה-6 לפנה"ס)

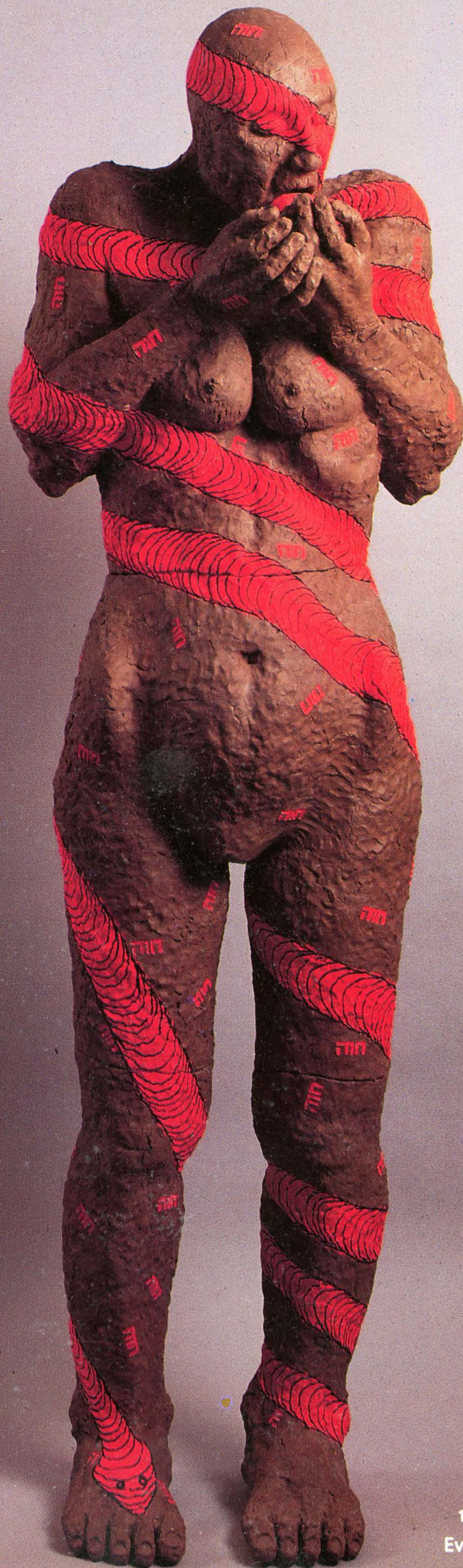


"PI"

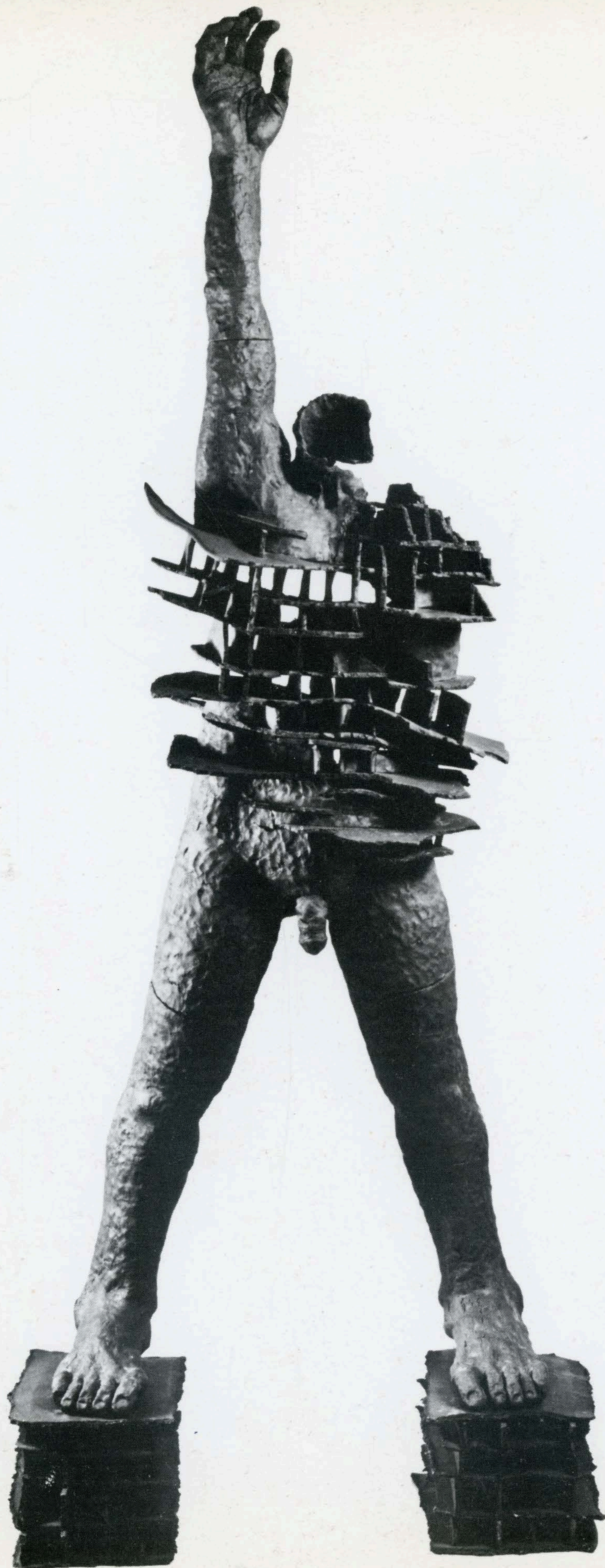
(1523-1028 לפנה"ס)



טורסו 3, קרמיקה ובטון, גובה 100 ס"מ, 1988-90
Torso 3, cermaics and concrete, ht. 100 cm., 1988-90



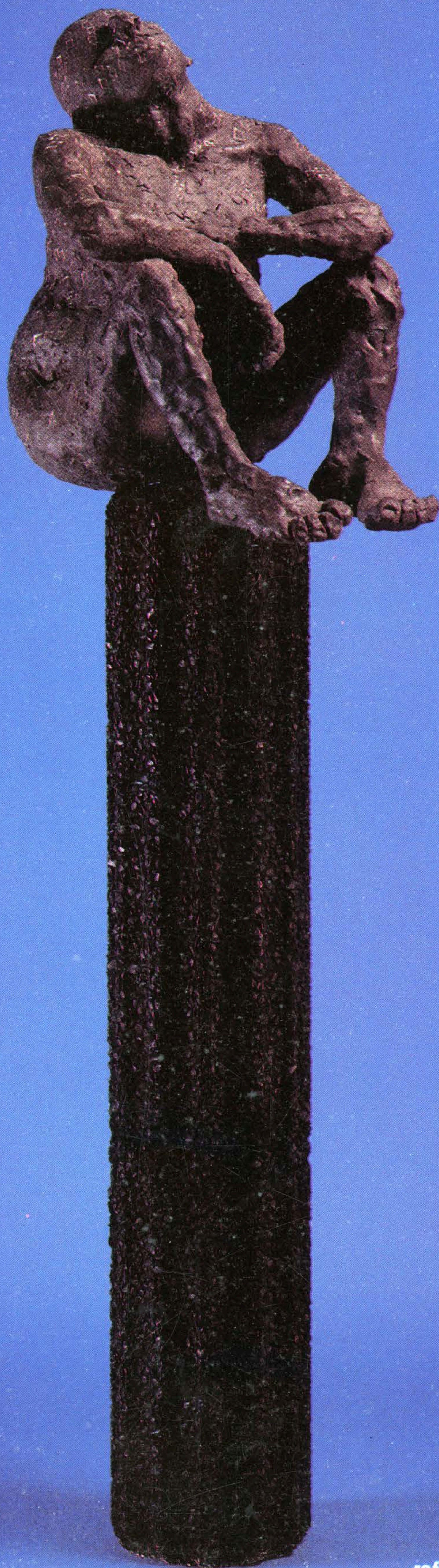
"חוה", קרמיקה, צביעה אקרילית, גובה 194 ס"מ, 1988
Eve, ceramics and acrylic paint, ht. 194 cm., 1988



"1989", קרמיקה, גובה 215, ס"מ, 1989
"1989", ceramics, ht. 215 cm., 1989



טורסו 2, קרמיקה ובטון, גובה 130 ס"מ, 1987-90
Torso 2, ceramics and concrete, ht. 130 cm., 1987-90



"רחוקה", קרמיקה ובטון, גובה 140 ס"מ, 1987-90
rofet , ceramics and concrete, ht. 140 cm., 1987-90



ברנו שולץ (מתוך "עיין ערך אהבה" של חזקיה גרסמן), קרמיקה וברזל, אורך 160 ס"מ, 1987
(מאוסף מוזיאון הרצליה)
Bruno Schultz (from "Refer Volume 'Love'" by David Grossmann),
ceramics and iron, length 160 cm., 1987. (From the collection of the Herzliya Museum)



1989, "אקווליבריום", קרמיקה, גובה 150 ס"מ, 1989
(מאוסף רחל ובן תג'ר)
Equilibrium, ceramics, ht. 150 cm., 1989.
(From the collection of Rachel and Ben Tagger)

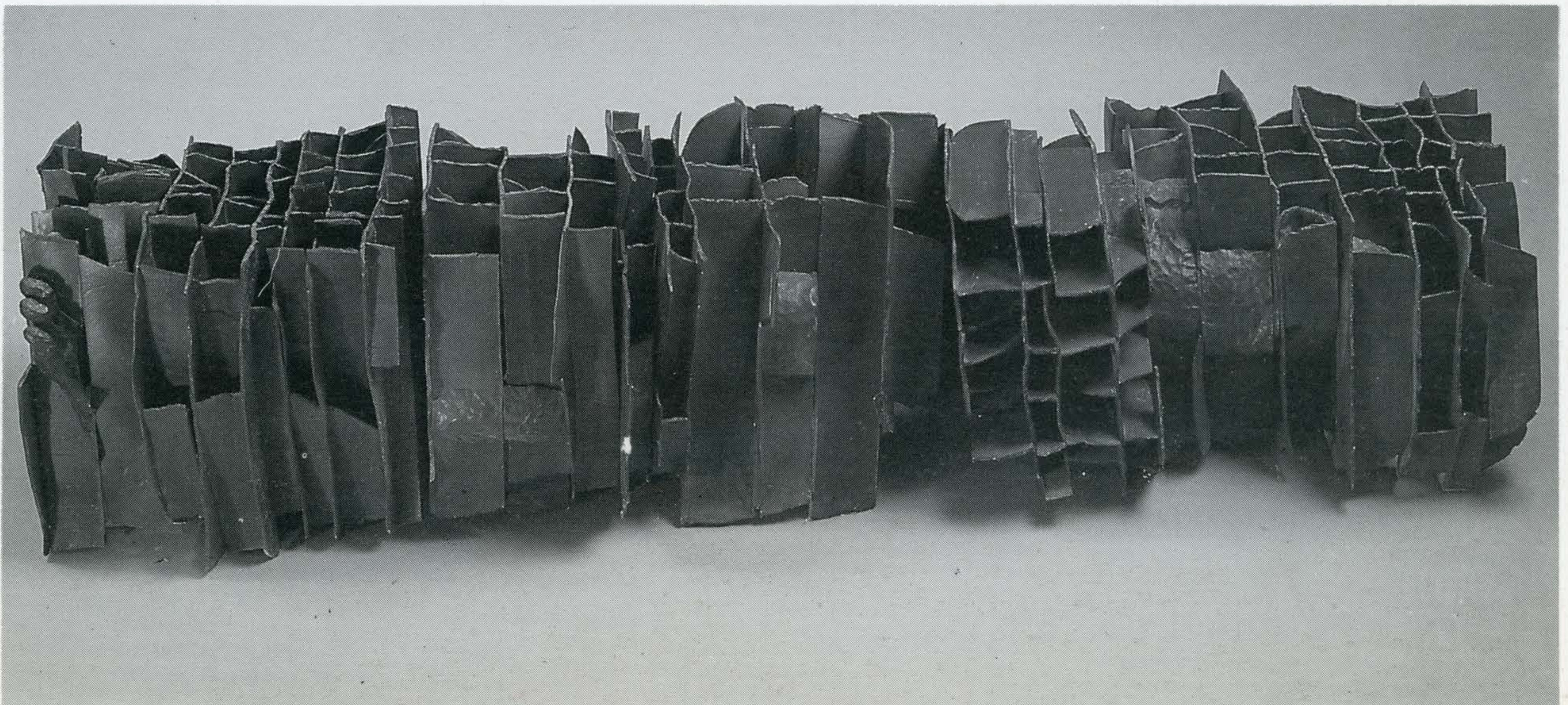


טורסו 1, קרמיקה ועץ צבוע, גובה 130 ס"מ, 1987-90
Torso 1, ceramics and painted wood, ht. 130 cm., 1987-90



Rosa, ceramics and painted wood, ht. 140 cm., 1988–90

"רוזה", קרמיקה ועץ צבוע גובה 140 ס"מ, 1988–90



"2039", porcelain and acrylic paint, length 215 cm., 1989

"2039", פורצלן, צביעה אקרילית, אורך 215 ס"מ, 1989



"מרכז", קרמיקה, צביעה אקרילית, גובה 180 ס"מ, 1988-90
"Centring", ceramics and acrylic paint, ht. 180 cm. 1988-90



טורסו 4, פורצלן וטרקוטה, גובה 150 ס"מ, 1989
Torso 4, porcelain and terracotta, ht. 150 cm., 1989

Biography:

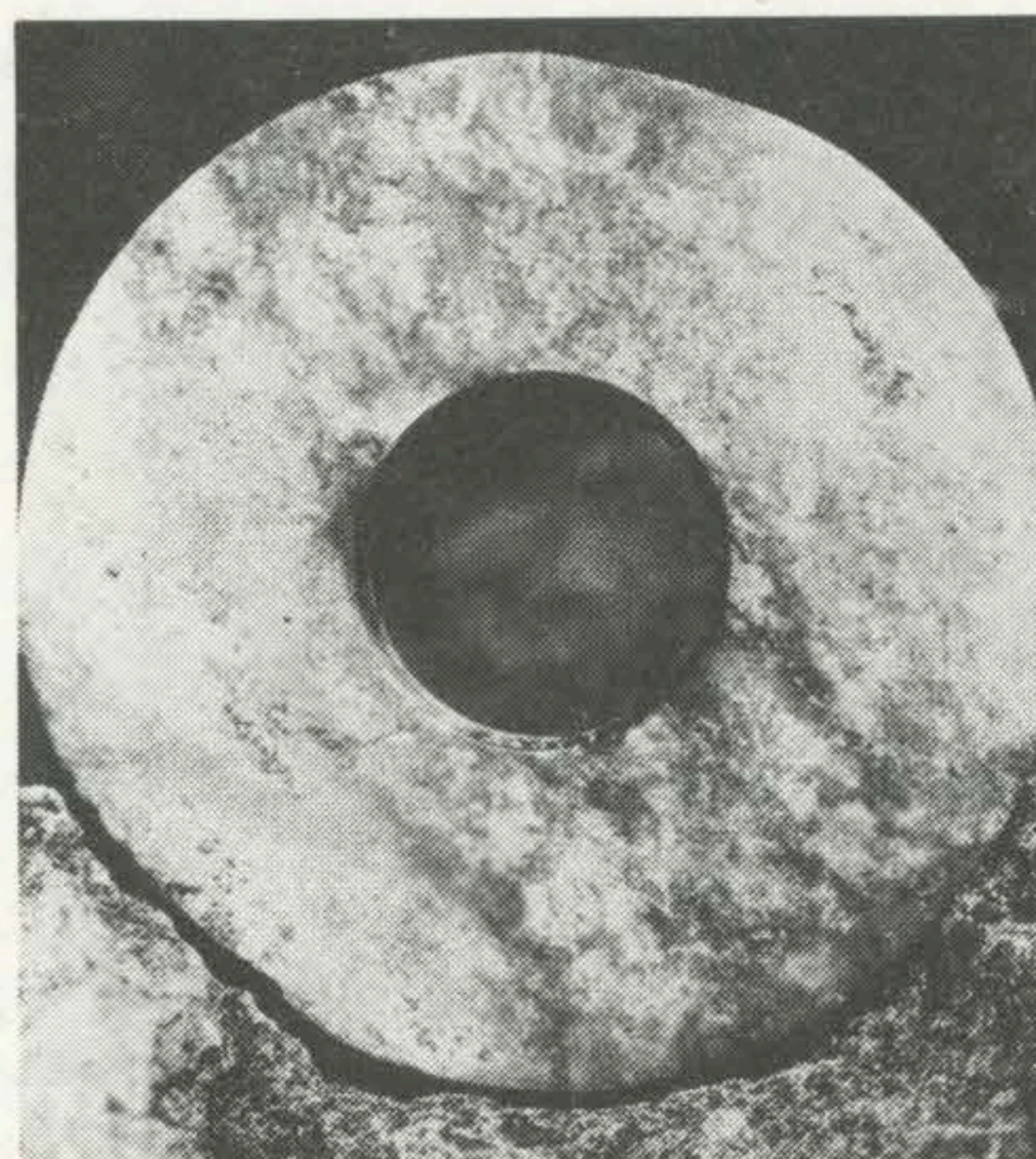
- 1960 Born in Transylvania, Romania
1974 Emigrated to Israel
1981–85 Studied ceramic design at Bezalel, Jerusalem
1976, 1984, 1987 Received scholarships from the Sharet Foundation and the American–Israeli Culture Foundation
1989 Teaching semester course, design in clay, Bezalel, Jerusalem

Group Exhibitions:

- 1988 Herzliya Museum (together with Udi Even and Ifat Shmaya)
1989 Ceramics from Israel, Kassel, Germany (a travelling exhibition)



Persian column
(6th C B.C.E.)



"Pi"
(1523–1028 B.C.E.)

Two dominant motifs derived from human civilization serve as the inspiration in the creation of content and form in my work: the Chinese "Pi" and the ancient Persian column.

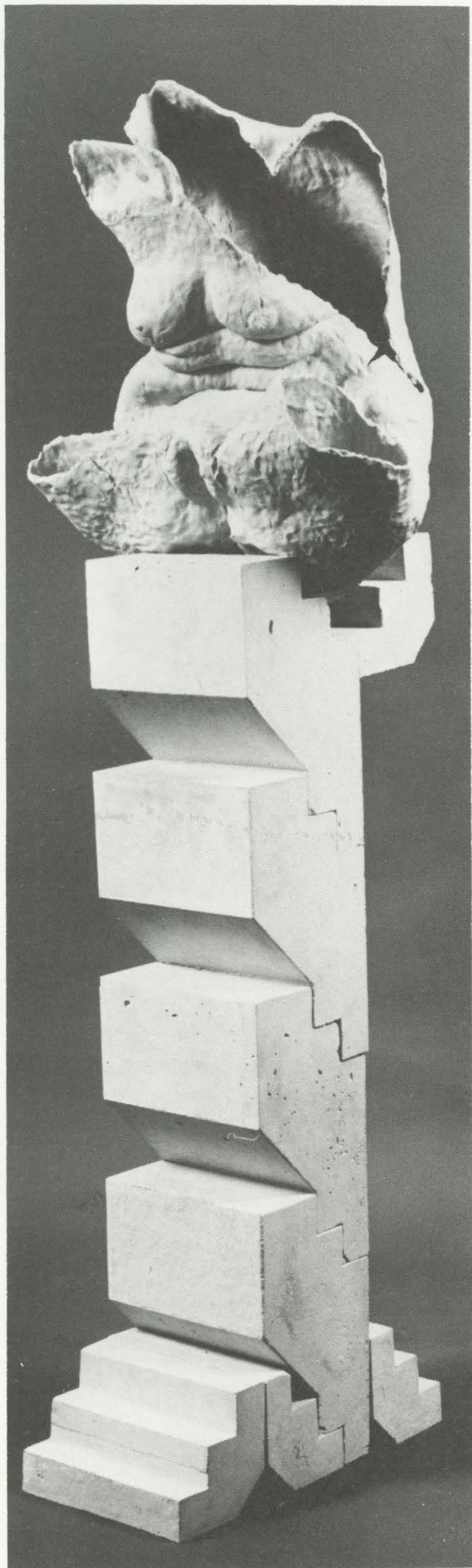
The "Pi" has its beginnings in the Chang dynasty (1523–1028 B.C.E.) and is a ritualistic motif signifying the sky (cosmos) and the power of the monarchy. The material, the essence, the **core**, the "presence" changes from "Pi" to "absence". The sky, in effect the negation of solid material, in effect the "absence", becomes a material entity and transforms to "presence", surrounding the "absence". To me, Pi constitutes a definitive realization of the spiritual entity expressed by "absence" (in the core) which the arts aspire to embrace, similar to the encirclement of the "presence" (sky). The human figure, a central element in my work, is the product of the inner space, parallel to the "presence" enfolding the "absence" in "Pi".

The second motif is the product of ancient Persian culture (6th C B.C.E.) which represents a synthesis between Eastern tradition and Greek art, a stimulating combination between a classic Greek architectural column and a monumental sculpture. These columns aided me when searching for foundation comprising new creations of perfection, between the figure and other formal components.

During the process of crystallisation and construction of the work, the figurative element serves as a base whose "birth" precedes other formal components.

The figurative element is intuitive, spontaneous and primary; the other elements are cognitive, matured over a period of time and complementing everything else, similar to a single verse in a poem which aims for perfection of form and content – so the figurative element demands the "right" context – perfection of the statement.

טורסו 5, פורצלן ובטון, גובה 180 ס"מ, 180 ס"מ, 1989-90
Torso 5, porcelain and concrete, ht. 180 cm., 1989-90



Introduction

Before the clay is fired in the kiln, the figure freezes in a slow process, from the moist life-preserving material to loss and rebirth. In the recurring process, the creation springs to life from the death of the living clay.

In creating a sculpture, the clay constitutes a kind of sheath serving as a barrier between spaces. In her work, Eva Avidar creates the balance between the inner space representing the "life energy", the sheath's content, and the space surrounding the form striving to create its own forms. Whilst the clay maintains its elastic properties, it has its own independent vitality. Eva Avidar infuses spiritual content into the form while freezing the sheath and transmuting it into the creation itself.

Her figures transmit clear messages. In them we see resignation, deep sorrow or the act of birth, devoid of joy. Men and women exist not for their physical presence but within the situation created for them. The inclusion of the easel as part of the sculpture creates the necessary passage from the earth, the clay's source, to the space to which the "form" breaks through.

The power of Eva Avidar's sculpture stems from the blending of technical expertise, the use of expressive textures and colourful pattern together with a mature personal statement.

Yoav Dagon

Curator,
Director of the Museum

Curator: Yoav Dagon

We are especially grateful to Rachel and Ben Tagger for their contribution to the production of the catalogue.

The museum wishes to thank the department of ceramic design, "Bezalel", Jerusalem, for making available a studio to the artist during a year of specialization, during which some of the sculptures displayed here were created.

The artist is grateful to Dina Kahana-Geller who accompanied the work during its various stages, and to Meshulam Ben-Ya'akov for professional advice on the non-ceramic materials.

THE PRINTING OF THIS CATALOGUE WAS MADE POSSIBLE BY THE GENEROUS CONTRIBUTION OF THE HERZLIYA MUNICIPALITY AND THE FRIENDS OF THE HERZLIYA MUSEUM.

We are grateful to:

Virginia and Jacob Alkow
Talia and Danny Bejarano
Ora Baharaff
Daniella Cohen
Ayala and Eliyahu Cohen
Gila and Alex Emodi
Liora and Michael Federman
Rachel and Motti Friedman
Ruchama and Dani Fruchter
Barbara and Michael Kaufman
Dina and Gideon Oberson
Rina and Dan Paz
Dina and Raphael Recanati
Dvora Schocken
Tzafi and Yitzchak Shocher
Batia and Eli Shirihai
Rachel and Ben Tagger
Batia and Chaim Weiss
Shlomit and David Yadid

Photography: Studio "Shoot", Dafna Kazor

Photography of "Equilibrium" Haim Sivan

Translation: Maxine Levite

Production: Adar Productions, Ra'anana

Printing: Hamakor, Jerusalem

© All rights reserved, Herzliya Museum



EVA AVIDAR



HERZLIYA MUSEUM

MAY-JUNE 1990

